

Zaurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erscheint: Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Flota. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Zaurahütte-Siemianowik mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Kellamittel für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 58 **Sonntag, den 13. April 1930** **48. Jahrgang**

Reichstagsauflösung unvermeidlich

Ultimatum Dr. Brüning an die Deutschnationalen — Lösung der Finanzreform durch ein Ermächtigungsgesetz

Berlin. Wie der „Volksanzeiger“ berichtet, hat Reichszankler Brüning dem deutschnationalen Fraktionsführer Oberfahren angekündigt, falls der Reichstag die Steuern ablehne, werde er eine Ermächtigung für die Finanzbereinigung fordern. Werde auch diese abgelehnt, so werde die Reichsregierung den Reichstag auflösen, die Finanzen mit Art. 48 bereinigen und das Agrarprogramm fallen lassen.

Berlin. Die gemeinsame Sitzung des Reichskabinetts mit den Führern der Regierungsparteien hatte das Ergebnis, daß der Gedanke eines Ermächtigungsgesetzes wieder fallen gelassen wurde. Es besteht aber Übereinstimmung darüber, daß die politische Entscheidung bereits am Sonnabend im Reichstag herbeigeführt werden soll. Weiter waren sich die Parteien mit dem Kabinett darüber einig, daß eine Verbindung zwischen Finanz- und Agrargesetz in der Weise hergestellt werden soll, daß die Regierungsparteien einen Antrag einbringen, wonach Finanz- und Agrarprogramm nur gemeinschaftlich in Kraft treten. Wie die Telegraphen-Union hört, will das Kabinett sowohl im Falle der Ablehnung der genannten Ver-

bindung, als auch im Falle der Ablehnung wichtiger Deckungsvorlagen noch am Sonnabend den Reichstag auflösen. In der Sonnabendigung des Reichstages wird Reichszankler Dr. Brüning selbst das Wort ergreifen.



Dr. Brüning
Der deutsche Reichszankler.



Kommissar für Entschädigungen auf Grund des deutsch-polnischen Liquidationsabkommens

wurde der bisherige Oberregierungsrat im Reichsfinanzministerium, Dr. Lazarus. Die neue Reichsstelle wird die Entschädigungsansprüche deutscher Reichsangehöriger aus dem Liquidationsabkommen selbstständig einleiten und vertreten.

Amerika und die Flottenkonferenz

Der Kampf Frankreichs um die Flottenanfräkung — Ablehn Englands von politischen Bindungen

New York. Amerikanische Regierungskreise begrüßen das Ergebnis der Londoner Flottenbesprechungen mit starker Begeisterung, wobei sie befehlen, den Fehlschlag möglichst zu verurteilen. Im Senat jedoch wird bereits eine scharfe Opposition bemerkbar, insbesondere in Marinestreifen, in denen behauptet wird, daß die Flottengleichheit mit England illusorisch sei, da die Vereinigten Staaten dadurch gezwungen seien, fünf für die Landesverteidigung wichtige Seeschiffe von ihrem ursprünglichen Zweck zu streichen und dafür völlig wertlose kleinere Einheiten zu bauen. Da die Annahme des Londoner Abkommens eine Zweidrittelmehrheit erfordert, steht im Senat ein schwerer Kampf bevor. Hoover ist aber entschlossen den Vertrag mit allen Mitteln durchzuführen.

„Times“, die stets in enger Fühlungnahme mit der Regierung berichtet, stellt ausdrücklich fest, daß in den weiteren Verhandlungen der europäischen Flottenmächte diese Formel nicht wieder auftauchen werde. Sie habe zur Beseitigung der Schwierigkeiten zwischen Frankreich und Italien dienen sollen. Ihre Annahme wäre an die vorherige Einigung über die Höhe der französischen Tonnage und den italienischen Gleichheitsanspruch gegenüber Frankreich gebunden gewesen. Der diplomatische Mitarbeiter des „Daily Telegraph“ weist darauf hin, daß vom britischen Standpunkt aus guter Grund für eine Genugtuung über den Fehlschlag des Versuches bestehe, die Fünfmächtekonferenz ins politische Fahrwasser zu steuern. Die Gefahr, daß Großbritannien weitere militärisch- und maritime Bindungen auf dem Kontinent eingehen, sei geschwunden.

London. Die zwischen England und Frankreich ausgearbeitete politische Formel ist endgültig aufgegeben worden. Die

Gegen die Politisierung der BZ.

Berlin. Der „Berliner Börsenkurier“ befaßt sich in einem Leitartikel mit den krampfhaften französischen Bemühungen, den Franzosen Quésnay, der nach verschiedenen Meldungen „in französischem Auftrage“ nach Basel gesandt worden ist, schon jetzt als den Generaldirektor der BZ hinzustellen. Es sei ein einzigartiger Vorgang, daß ein in Aussicht genommener — aber wie ausdrücklich festgestellt werden müsse — noch nicht ernannter Funktionär schon des Amtes walte, das ihm noch gar nicht übertragen worden sei. Nicht Sadotageabsichten hätten Dr. Schacht und die Reichsregierung dazu bestimmt, ihren, übrigens auch diplomatisch in den Hauptstädten der Welt begründeten Protest gegen die Ernennung eines Herrn Quésnay vorzubringen. Der Protest richtet sich nicht gegen die Person dieses Herrn, sondern dagegen, daß der für die Geschäftsführung bedeutsamste Posten dem Vertreter der an den Reparationen meist interessierten Macht anvertraut werden solle. Wenn man sich über Deutschlands Kopf hinweg schon über eine der wichtigsten Entscheidungen geeinigt habe, so wäre auch dann die Revision einer solchen Absicht dringend zu empfehlen. Andernfalls baue man gleich ein Skelett in das neue Haus und beginne mit einem Gewaltakt. Das wäre dem Sinne der Weltbankgründung und dem Geist des Bankstatuts strikt zuwider und könnte sich nur in einer für alle Teile verhängnisvollen Weise auswirken.

Führerwechsel in Wien

Dr. Seipel von den Christlich-sozialen zurückgetreten

Wien. Freitag abend wurde parteiamtlich die aufsehenerregende Nachricht veröffentlicht, daß Bundeskanzler a. D. Seipel von der Führung der christlich-sozialen Partei zurückgetreten ist. Aus der Meldung, die die christlich-sozialen Nachrichtenzentrale hierüber verbreitet, geht deutlich hervor, daß Dr. Seipel nicht beabsichtigt, sich aus dem politischen Leben zurückzuziehen. In der Meldung heißt es, Dr. Seipel stand vor der Wahl, da seine Gesundheit der Kiesenarbeit auf die Dauer nicht gewachsen ist, sich entweder für die Parteiführerschaft oder für die über die Parteigrenzen hinausgehende Tätigkeit zu entscheiden. Er hat nun das Letztere getan.

Der deutsch-polnische Handelsvertrag in Gefahr?

Die polnische Presse beschäftigt sich stark mit dem Schicksal des Agrarprogramms des Ministers Schiele und mit seinen Auswirkungen auf den deutsch-polnischen Handelsvertrag. Der „Krautauer Kurier“ schreibt, daß die Durchführung des Agrarprogramms gleichbedeutend sein werde mit einer Durchbrechung der so mühevoll angebahnten deutsch-polnischen Wirtschaftsverständigung. Die Realisierung dieses Programms müsse die Ratifizierung des deutsch-polnischen Handelsvertrages überhaupt in Frage stellen, da auf diese Weise der Vertrag für Polen jeden Wert verlieren müßte.

Zeppelinstart nach der Schweiz

Friedrichshafen. Der Start des Luftschiffes Graf Zeppelin für die erste diesjährige Fahrt in die Schweiz ist auf Sonnabend früh 8 Uhr erfolgt.

Schwere Zusammenstöße in Bombay

London. Gandhi hat für Sonntag eine Frauenversammlung einberufen, um nun die Frauen in großen Scharen für den Streikpostendienst zur Unterbindung des Verbrauches von ausländischen Zigaretten und des Tragens ausländischer Kleidung einzusetzen.

Feuergeschehen an der bulgarischen Grenze

Eine achtköpfige, schwer bewaffnete türkische Räuberbande überschritt am Mittwoch in der Nähe von Adrianopel die bulgarische Grenze und überfiel zahlreiche Bauerngehöfte. Ein sich den Räubern widersetzen der Bauer wurde auf der Stelle getötet. Zahlreiche andere Bauern wurden verwundet. Der Grenzpolizei gelang es, die Banditen zu stellen. Es kam zu einem mehrstündigen Feuergeschehen, in dessen Verlauf der Anführer der Räuberbande getötet wurde und zwei Räuber, schwer verwundet, in die Hände der Polizei fielen. Die übrigen Verbrecher entkamen über die Grenze.

Massenansperrung in England

London. Am Donnerstag abend sind in der Bradforder Wollindustrie etwa 100 000 Arbeiter ausgesperrt. Der volle Umfang der Arbeitseinstellung wird erst am Freitag morgen zu übersehen sein. Man rechnet mit rund 150 000 Ausgesperrten. Die Industrie wird dann also zum größten Teil still stehen. Der größte Unterschied zwischen dem letzten Angebot der Arbeiter und dem von den Unternehmern festgesetzten Lohn beträgt zwei Schilling die Woche, für Arbeiterinnen nur einen Schilling. Die Arbeiterschaft scheint auch jetzt einem Kompromiß auf der Grundlage einer Lohnkürzung um einen Penny die Stunde, gleich vier Schilling die Woche, nicht abgeneigt zu sein.

Wird Amerika wieder naß?

Berlin. Im Repräsentantenhaus des Staates New York, der bisher mit einer nur kleinen Mehrheit für die Prohibition war, wurde, wie Berliner Blätter aus New York melden, mit 80 gegen 62 Stimmen ein Antrag angenommen, dem amerikanischen Kongress ein Memorandum zu unterbreiten, in dem die Einberufung des nationalen Verfassungsausschusses zum Widerruf des Prohibitionsgesetzes gefordert wird.

Der Kollarbeiterverband ist jedoch nicht bereit, den sogenannten Macmillan-Bericht anzunehmen, auf den sich die Unternehmer stützen, was sie übrigens nicht hindert, in ihren Forderungen teilweise darüber hinauszugehen. In Bradford kam es am Donnerstag morgen zu einem leichten Zusammenstoß zwischen Streikposten und der Polizei. Es wurde niemand ernstlich verletzt, doch sind 5 Personen verhaftet worden.



Zur Südamerikareise des Graf Zeppelin
Am 10. Mai wird das deutsche Luftschiff „Graf Zeppelin“ von Friedrichshafen aus eine fast dreiwöchentliche Fahrt nach Süd- und Nordamerika antreten. Die große Reise, bei der zum ersten Male ein Luftschiff den Äquator kreuzen wird, soll die Verwendbarkeit des Zeppelins auch unter tropischem Klima beweisen. — Unsere Karte zeigt den projektierten Reisetweg des „Graf Zeppelin“.

Dänische Schulforderungen in Südschleswig

Vor kurzem sind Vertreter der preussischen Regierung in Flensburg gewesen und haben dort mit Vertretern der dänisch-sprechenden Bevölkerung in dem bei Deutschland verbliebenen Teil von Schleswig Verhandlungen über die Schulforderungen der Dänen geführt. Die „Kulturwehr“, das Organ der sog. Minderheiten in Deutschland, macht über das Ergebnis der Verhandlungen folgendes bekannt: „Die dänische Minderheit in Deutschland hat eine Reihe von Schulforderungen, die sich auf die Neuorganisation der dänischen Gemeindegemeinschaften in Flensburg beziehen. Man wünscht dort den Neubau einer zentral gelegenen dänischen Grundschule, welche die dänischen Kinder bis zu ihrem 10. Lebensjahre unterrichtet, während man alle Kinder über zehn Jahre in die große dänische Privatschule zu übernehmen gedenkt. . . . Außerdem wünscht die dänische Minderheit Einfluß auf die Besetzung der Lehrstellen bei der öffentlichen Schule und eine Freisetzung der dänischen Fortbildungsschule und teilweise wenigstens eine Befreiung der Schüler derselben von den auf gesetzlichen Zwang beruhenden Unterricht an den deutschen Fortbildungsschulen.“ Die dänischen Vertreter sind über das Ergebnis der Verhandlungen sehr befriedigt gewesen, so daß anzunehmen ist, daß die preussische Regierung ihre Wünsche zu erfüllen gedenkt. Es ist begreiflich, daß die deutsche Bevölkerung in Nordschleswig ein solches Entgegenkommen der preussischen Regierung gegenüber den Dänen mit einiger Bitterkeit vermerkt, nachdem gerade in diesen Tagen die dänische Regierung wiederum zu erkennen gegeben hat, daß sie die Wünsche der deutschen Bevölkerung in der Schulforderung und bei der Bodenbesetzung nicht zu berücksichtigen gewillt ist.

Ein Deutscher in Italien verhaftet

Mailand. Während einer Bootsfahrt in der Nähe des Festungsgebietes von Venedig wurde der 28jährige Deutsche Alexander Weber von einem Artilleriehauptmann festgenommen und auf die Polizei gebracht. Er wohnt seit drei Monaten in Venedig und wurde zur Durchführung weiterer Ermittlungen in Haft gehalten. Da er auch eine Pistole bei sich hatte, wird er sich wegen mißbräuchlichen Waffentragens sowie wegen unterlassener Anmeldung bei der Fremdenpolizei zu verantworten haben.

Straßentämpfe zwischen rumänischen Kriegsinvaliden und Militär

Bukarest. Nach einer Versammlung der rumänischen Kriegsinvaliden bildeten die Teilnehmer trotz behördlichen Verbotes einen Zug und marschierten bis zur Hauptstraße von Bukarest, der Calca Victoriei, wo ihnen ein starkes Militärangebot entgegen trat. Die etwa 2000 Demonstranten besetzten einen Teil der Straße. Der Verkehr mußte umgeleitet werden, die Geschäfte wurden geschlossen. Kurz entschlossen durchbrachen die Demonstranten die Soldatenreihen und es entwickelte sich eine förmliche Straßenschlacht. Mit Holzstöcken und Steinen wurde das Militär angegriffen, das seinerseits mit dem Seitengewehr vorging. Nachdem die Demonstranten in die Nebenstraßen abgedrängt waren, verlockten sie bis in die Nachmittagsstunden hinein immer wieder die Hauptstraße zu besetzen. Nach einer amtlichen Mitteilung sind 12 Demonstranten und acht Soldaten verwundet worden.

Diese Straßenkundgebungen hatten auch in der Kammerführung noch ein Nachspiel.

Wie liquidiert man eine Diktatur?

Madrid. Bei einem Bankett zu Ehren des Schriftstellers und früheren republikanischen Deputierten Marcelino Domingo richtete der Publizist Eduardo Ortega Gasset scharfe Angriffe gegen Alfons den Dreizehnten, den er als den wahren Verantwortlichen für die Zustände der Diktaturzeit bezeichnete. Als in diesem Zusammenhang ein Schimpfwort gegen den König fiel, löste der anwesende behördliche Vertreter die Versammlung auf. Der Redner und einige andere Teilnehmer, darunter ein republikanischer Führer und ein Journalist, wurden verhaftet.

Der Vorfall kennzeichnet die politische Situation insofern, als sowohl die Sozialisten wie auch sämtliche Republikaner entschlossen sind, auch künftig die Forderung nach Feststellung der Verantwortlichkeit für die letzten Jahre zu vertreten.

Großfeuer auf dem Leipziger Bahnhof

Auf bisher noch unaufgeklärte Weise brach im Dachgeschloß eines Kühlhauses auf dem Gütergelände des Leipziger Hauptbahnhofes gestern gegen 9 Uhr ein Feuer aus, das in den mit Torfmüll gefüllten Kühlwänden reiche Nahrung fand und das ganze Gebäude ergriff. Erst nach mehrstündiger Arbeit gelang es der Feuerwehr, den Brand auf seinen Herd zu beschränken.

Vom Krokodil verschlungen

In Gedong Tataan (Holländisch-Indien) verschlang ein Krokodil einen habenden Kolonisten. Es gelang, das Tier zu töten. In seinem Bauch fand man den Oberkörper des Unglücklichen mit Armen und Kopf unverletzt.

Vatermord aus falscher Scham

Das Lodzer Bezirksgericht verurteilte die Hausbesitzerin Mikulka zum Tode, weil sie ihren Vater, der im Hause seiner Tochter als Wächter tätig war, kurzerhand erschossen hat, als er einmal in Anwesenheit von Gästen zu ihr kam. Seitdem die Tochter durch Heirat in die bürgerliche Klasse aufgestiegen war, schämte sie sich ihrer niederen Herkunft und ihres Vaters. Nach der Untat entfloß Frau Mikulka nach Argentinien. Den ihr nach dort nachgeschickten Polizeibeamten machte sie in fabelhaft rascher Erkenntnis der Lage zu ihrem Liebhaber. Es mußten dem ersten Kriminalbeamten noch zwei weitere nachgeschickt werden, die die Mörderin verhafteten und in Warschau gefesselt abführten.



Ein Großfeuer in Leipzig

Brach am 8. April in einem der Reichsbahn gehörigen Kühlhaus aus, dessen Dachgeschloß völlig vernichtet wurde.



(65 Fortsetzung.)

„Komm rasch — ehe die anderen zurück sind.“

„Was soll's?“

„Sie sah sich nach allen Seiten um. „Komm!“

Er stand auf und folgte ihr ins Haus. Sie ließ die Treppe hinauf, daß er springen mußte, Schritt mit ihr zu halten. An der Türe horchte sie, drückte auf die Klinke und schob ihn voran. Ehe sie dieselbe schloß, lauschte sie noch einmal nach unten. Beim Urmel führte sie ihn nach der Wand, die dem Fenster gegenüberlag. Der Goldrahmen funkelte rötlich in der niedergleitenden Sonne, die durch die Scheiben kam. „Das Bild ist ein Geschenk von Lore-Vies zu Vaters Geburtstag. Das Köpfchen ist kein anderes als das ihres Knaben und des betnen. Sieh dir's mit Ruhe an — ich stehe draußen Wache.“

Als Max von Ehrach nach einer Viertelstunde wieder herauskam, war das Weiß seiner Augen stark gerötet. Rita bemerkte, wie er sich mühte, ruhen zu sein. „Wenn Vater mir das Bild gab!“

„Ausgeschlossen! — Aber ich verschaff dir eine Kopie davon!“

„Rita! — —“

„Ja — für morgen hat sich der Vater Kunert angelobt. Der begünstigt sich für den Rindertopf. Er muß ihn mir abmalen — für mich. Ich möchte ihn in mein Wohnzimmer haben! Ich brauch nur ein bißchen nett mit ihm zu sein und mir ein paarmal die Hand fassen lassen.“

„Hast du noch immer nicht genug — —?“

Sie unterbrach ihn lachend. „Nein, noch immer nicht! Man lernt nicht auf einmal um, wie du weißt. Ernst darf ich nichts davon sagen, daß ich Vaters Geheimnis kenne, also muß ich meine Wege hier allein gehen. Kunert ist übrigens ganz ungefährlich. Ein eingetragener Junggeselle. Der würde mir lieber zwanzig Kopien schenken, als mich zur Frau nehmen.“

Max hat ihr beim Abwärtssteigen der Treppe den Arm. Sie wehrte kühl. Unten am Steigengeländer stand Ernst und sah nach ihnen herauf. Als er an der offenen Türe des Flures die geröteten Augen des Bruders gewahrte, forschte sein Blick in den Augen seiner Frau. Sie kam eben mit

einem nassen Luche aus der Küche und reichte es dem Schwager. „Lege das für ein paar Minuten über die Lider, Max. Es hat keinen Sinn, immer wieder Bergangenem nachzugrübeln. Manchmal beschert eine Stunde das was Jahre verlagert haben.“

„Ist es um Lore-Vies?“ fragte Ernst.

Rita nickte und schob ihren Arm in den seinen. Er war aber nicht ganz zufrieden, und als sie über die Kissenweiche schritten, drängte er ihr die Frage auf: „Er hat dich doch nicht irgendwie belästigt?“

Mit einem Ruck zog sie ihren Arm aus dem seinen und machte ihre Finger von ihm frei. Ihre Brauen waren ganz aufgelegt. „Du solltest ihn bedauern, Ernst, und nicht beschmuhen.“

Er schweig.

„Gewöhne dir endlich einmal ab,“ sagte sie zwischen Lachen und Aerger, „immer nur daran zu denken, ob ein anderer etwas von mir wünscht. — Es will mich keiner als du allein! — Glaub es doch endlich!“

17.

Am nächsten Morgen nahm alles einträchtig voneinander Abschied.

Der General begleitete seine beiden Söhne und Rita zur Bahn. Seit Jahren hatte eine ganze Sorge seinem Besten gequälten. Nun war es Max, den er bekümmert in das Kuppe steigen sah. Wenn er Lore-Vies damals das Versprechen des Schweigens nicht gegeben hätte, würde heut alles anders sein. So war nichts daran zu ändern. Er mußte warten, bis ihn der Tod seines Schwures entband. Dann war es vielleicht zu spät. Wohlherweide ging Lore-Vies in der Zwischenzeit eine zweite Ehe ein, die sie jedenfalls mehr befriedigen würde als die ungeliebten Jahre ihrer ersten. Dann war sie ihm für alle Zeit verloren, und das Kind mit, denn die wenigen Stunden, in denen er es ebenfalls sehen durfte, würden niemals seinen Hunger nach Glück und Liebe stillen. Aber es gab keinen Ausweg.

Ein Soldat hielt sein gegebenes Wort, und wenn alles andere darüber in Trümmer ging.

Der Frühling glitt in den Sommer hinüber und dieser in den Herbst, und der Winter, der darauf folgte, reichte wiederum dem Lenze die Hand. Immerfort Jahr um Jahr.

Die Ehrlichen Kinder — es waren ihrer bereits sechs — wuchsen zu kräftigen Buben und Mädels heran. Lore-Vies ging in langen Köpfen. Doktor Dorsbach trachtete regelmäßig in den Ferien seinen ältesten Jungen zu den Großeltern hinüber. Die Zwillinge, die Trube ihm zwei Jahre darauf geschenkt hatte, erfüllten das große Haus mit

ihrem Lachen und Spielen. Verdas Tochter hatte sich bereits verheiratet. Die Söhne waren auf einer Weltreise begreifen. Rita und Ernst kamen ab und zu einmal, nach dem General zu sehen. Immer nur fünf Tage! Dann zog es sie wieder nach Hause, in ihr eigenes Nest. Die Stürme der Vergangenheit waren verweht. Es war ein ruhig-stilles Glück daraus geworden.

Von Max kamen die Nachrichten spärlicher, aber die Zeitungen brachten dafür desto mehr Berichte über ihn. Seine Oper war ein durchschlagender Erfolg gewesen. Seine Kinderlieder wurden mit einer wahren Begeisterung aufgenommen. Ab und zu nahm er noch einen Schüler, aber er war sehr wählerisch geworden. Es durfte sich nur um eine große Begabung handeln. Wirklich kam er einmal, den Vater zu besuchen. Das war für die Ehrlichen Kinder dann stets ein Freudentag ahnegleichen.

„Du verschwendest,“ zürnte Karl, wenn er die Geschenke für die Kleinen auspacken und zu verteilen begann.

„Rettest du mir die Freude?“ war die Erwiderung. „Was soll ich mit meinem Gelde sonst machen? Ich habe niemand, für den ich sorgen muß.“

Dann wurde der General unruhig. Es drängte sich ihm etwas auf die Zunge, aber er mußte schweigen. Das gegebene Wort drückte ihn über Gebühr.

Jedes Jahr, das nun folgte, mehrte den Ruhm des Komponisten, und mit dem Ruhme wuchs sein Vermögen. Er hatte sich im Harz eine Villa in großem Stil, einen riesenhaften Komplex mit ebenfalschen Gartenanlagen dahinter, aber er wohnte keine zwei Wochen im Jahre dort. Das Ehepaar, welches ihm das Haus verwalten sollte, kannte ihn fast nur dem Namen nach. Sah er einmal irgendwelche paar Tage dort, trieb es ihn schon wieder auf und wo anders hin, als wäre jede Stunde, die er noch verweilte, ein Verlust für ihn.

„Er geht zugrunde daran. Genau so, wie er damals abwärts kam, wird es wieder sein.“ sagte der General, wenn man im Familienkreis von Max sprach.

Karl hegte diese Befürchtung nicht. „Seine Nerven werden vor der Zeit streifen. Das ist alles! Dann gibt er von selber Ruhe.“

Von den Adressen, die er sandte, überreichte eine die andere. Raum war die erste eingetroffen, wurde sie schon von einer anderen überholt.

Er schrieb gewissenhaft jede Woche. Immer an den General, mit Grüßen an die anderen. Nur Rita und Ernst bekamen ihre Briefe für sich.

„Er schreibt kein Wort mehr von Lore-Vies,“ sagte Karl, „wahrscheinlich hat er sich nun endlich darin gefunden.“

(Fortsetzung folgt.)

Unterhaltung und Wissen

Der April, der weiß nicht, was er will

„April, April, schick den Narren, wohin man will!“ So halt es lustig und schadenstrotz aus dem lachenden Munde Großer und Kleiner, wenn man den leichtgläubigen Nächsten eine Neugier aufgebunden hat, die gar keine ist. Diese alte, weiterbreitete Sitte wird noch heute eifrig gepflegt, und selbst die gutmütige Mama oder der gestrenge Papa lassen es sich lachend gefallen, von dem kleinen Plappermäulchen in den April geschickt zu werden. Woher die alte, ultiqe Sitte stammt, ist mit Sicherheit kaum festzustellen. Einige wollen, da der 1. April meist in die Marterwoche fällt, ihre Entstehung darauf zurückführen, daß das spottvolle Hin- und Herschicken Christi von Hannas zu Kaisphas und von Herodes zu Pilatus eine Narrheit gewesen sei, woraus wohl auch die bekannte Redensart: „Von Pontius zu Pilatus laufen“ entstanden sein mag. Andere wollen damit das veränderliche, allerlei Uebertreibungen bringende Wetter des April veranschaulicht wissen; dritte führen die Sitte auf die früher im Mittelalter vielgebrauchten Osterkerze zurück, womit man sich für die Fastenzeit zu entschuldigen suchte. Am wahrscheinlichsten dürfte es sein, daß der Brauch dem uralten, indischen „Zulifest“ entlehnt worden sei, an dem Vornehme und Geringe sich damit beschäftigten, sich gegenseitig zu Zulwarren zu machen. Die dem germanischen Altertum unbekanntes Sitte wurde erst in den letzten Jahrhunderten von Frankreich nach Deutschland eingeführt. In Frankreich kam sie in Begleit, als Karl IX. durch seine Verordnung im Jahre 1704 das bisher am 1. April gefeierte Neujahrsfest auf den 1. Januar verlegte. Wie dem auch sei, das In-den-April-Schicken ist nun einmal da und läßt sich durch keine Verbordnungen aufhalten. Nicht nur die Jugend und das Volk huldigen ihm in ausgiebigster Weise, auch hochgestellte Personen und Fürsten hielten es nicht unter ihrer Würde, sich am 1. April einen Scherz zu erlauben. So ließ Peter der Große einst in der Nähe von Petersburg einen gewaltigen Scheiterhaufen errichten, der in weitem Umkreise von Soldaten bewacht wurde. Als dann am 1. April der Scheiterhaufen hell aufloderte, strömten große Scharen herbei, in der Meinung, daß Petersburgs Brenne. An Ort und Stelle erfuhren sie aber, daß ihr Jar sie in den April geschickt habe. Auch Napoleon I. soll ein großer Freund von Aprilscherzen gewesen sein. In den April werden wir auch gern von führenden Zeitkräften geschickt, die den verblüfften Lesern manche lustige Narrheit aufzählen. Bitter ernst aber können solche Aprilscherze werden, wenn sie als eine vielteils im stillen erhoffte erfreuliche Neugier in das Haus flattert und man hinterher erfahren muß, daß es eine boshafte Täuschung war. Darum ein wenig Vorsicht am 1. April. Man sollte das In-den-April-Schicken nur als das nehmen, was es sein soll: ein übermütiger Scherz.

Der bärte April
Ist nicht Bauernwill:
Sondern Aprilregen
Ist ihnen gelegen.
(Kalenderspruch aus dem 16. Jahrhundert.)

Aprilen Blut (Blüte)
Ist selten gut.

April, Ruh still.
(Man treibe sie noch nicht auf die Weide.)

Donner im April
Viel Gutes zeigen will.

Dürre April ist des Bauern Will.

Ist der April auch noch so gut,
Er schneit dem Bauern auf den Hut.

Vom Regen im April zeugt der Mai keine Blumen.

Ein Aprilscherz

Der Herzog Franz von Lothringen vermählte sich im Jahre 1641 zum Verdruß des Königs von Frankreich mit der Tochter des Herzogs von Lüneville. Der Kardinal Richelieu bahnte unter Ludwig XIII. den Absolutismus und die Vorkerrschaft Frankreichs an und wollte den Hausbesitz der Lüneviller Fürsten als Erbgut der einzelnen Tochter durch die Heirat mit einem bourbonischen Prinzen mit der Krone vereinigen. So ließ er kurzerhand auf der Hochzeitreise das junge Herzogspaar unterwegs durch königlich französische Soldaten gefangen nehmen und dem Kommandanten einer Festung zuführen. In Nancy saßen die Neuvermählten auf eine Befreiung aus dieser Gewalt Herrschaft. Es gelang ihnen durch treue Dienerschaft, in den Besitz von schlechten Bauernkleidern zu kommen und die Freunde zu bezeichnen. Der erste Tag des Aprilmonats wurde zu der Flucht bestimmt. Bei grauem Morgen gelang es den Verkleideten, unerkannt von den Wachen, das Gefängnis zu verlassen und auch das Stadtor zu passieren, da eben ein Wechsel der Posten stattfand. Doch eine Bäuerin, die lustig mit ihrer Milch vor den Mauern anhielt, erkannte die schöne Claudia, von deren Gefangenenschaft viel geredet wurde, und die man dem Lothringer als Ehegattin nicht gönnte. Sie lief mit viel Geschrei hin zur Schildwache und meldete, daß der Herzog und seine Liebste spoben der Festung entronnen seien. Der Soldat hielt die Meldung für Falschheit und antwortete mit Vach: „Ei, gute Frau, Ihr wollt mich wohl in den April schicken“, und ging in sein Wachtlokal, denn es war ein früherer Frühlingmorgen. Die Bäuerin wurde davor sehr aufgeregt und fing wie toll an zu schreien. Die Wache verstand sie zu beruhigen, begleitete sie zu dem Wachtbarracken, dem das Weibchen nun gleichfalls voller Eifer schilberte, wo die beiden Gefangenen ihr begegnet waren, verkleidet, gleich ganz einfachen Landweibern, die zur Stadt kommen, um ihren Kram zu verkaufen. Der Offizier hielt das Märlein auch für einen guten Aprilscherz, lachte lustig und gab der Frau zwei Louis für die gut ersonnene Koppererei. Die Bäuerin geriet immer mehr in Eifer; sie rief zuletzt alle vierzehn Nothelfer an als

Zeugen, daß sie die volle Wahrheit rede. Rundum hatte sich schon ein Trupp Soldaten eingefunden, und lachte über den famosen Scherz. Der Leutnant begab sich zum Kommandanten, ihm den neuesten Witz zu erzählen. Gungelant trat dieser an das Fenster, befah sich schmunzelnd die heftig gestikulierende Bäuerin im Hofe und schickte, um sie zu beruhigen, den Offizier zum Haftquartier des herzoglichen Paares. Der Leutnant kam und bat, die Herrschaften doch nicht so früh in ihrer Ruhe zu stören; er

selbst wollte seinen Herrn wecken gehen. Der Leutnant, jung und gutgläubig, wartete geduldig eine Weile. Da kam der Kommandant schon angestieft, böser Ahnung voll. Er trommelte, trat gegen die Tür, so daß sie aufflog, und der Kommandant, ein Graf von Bassac, ins leere Zimmer stolperte und feststellte, daß die Vögel doch ausgeflogen waren und kein Aprilscherz erfunden sei. — Das Herzogspaar hatte inzwischen im Walde vor der Stadt Freunde und Pferde wartend vorgefunden, mit denen sie nach Burgund, und da nach Lothringen durch den schönen Frühling in die Freiheit hineinritten. Sie wurden die Stammeltern des Hauses Lothringen-Oesterreich, das Jahrhunderte blühte und auch jetzt noch nicht erloschen ist, trotz schwerer Schicksalsschläge.

Im U-Boot zum Nordpol

Aus Amerika kommt die Mitteilung, daß der bekannte Polarforscher Wilkins beabsichtigt, das nördliche Eismeer im Unterseeboot zu durchqueren und dabei dem Pol selbst einen Besuch abzustatten. Die theoretische Vorarbeit sei bereits erledigt und die Ausführung des Planes nur noch eine Frage der Zeit!

Fast jeder, der diese Meldung in der Zeitung liest, wird in der Sache eine fette Ente oder aber ein ganz besonders blödsinniges Unternehmen sehen und demzufolge teils verblüfft, teils mißbilligend den Kopf schütteln. Denn sogar die Kinder wissen doch, daß die Arktis völlig vereist ist, und daß kein Unterseeboot mehrere Tage oder gar Wochen lang dauernd unter Wasser fahren kann; spätestens nach Zurücklegung von etwa hundert Seemeilen muß es ja auftauchen, um die Batterien neu zu laden. Und dann die Eisberge! Lernt man nicht schon auf der Schule im Physik-Unterricht, daß rund sechs Siebentel dieser Kolosse unter der Wasseroberfläche liegen, daß also ein zwanzig bis dreißig Meter hoher Eisberg mindestens anderthalb Hundert Meter tief ist?! Und welches U-Boot könnte da unten noch sicher fahren? Kurz: die Gefahren solcher Reisen wären überhaupt nicht auszubedenken, und bloß ein Amerikaner kann auf ein derart verrücktes Projekt verfallen!

Soviel Einwendungen, soviel Trugschlüsse!

Einmal ist das Eismeer nie völlig zugestrotzen wie ein Teich; die Polar-Expeditionen von vier Jahrhunderten haben zur Genüge bewiesen, daß die Arktis auch in den strengsten Wintern zu mindestens einem Viertel offenes Wasser aufweist, während im Sommer normalerweise sogar mehr als die Hälfte gänzlich eisfrei zu sein pflegt! Dabei ist noch zu bemerken, daß diese Verhältnisse ziemlich einheitlich bis zum Pol hin herrschen, und daß das Eis selber aus zahllosen Schollen besteht, deren größte höchstens achtzig Kilometer Längenausdehnung haben dürften; meistens sind sie jedoch weit kleiner. Ferner gibt es, wie heutzutage gleichfalls etwanndfrei festgestellt ist, nirgends in der Arktis Eisberge, wenigstens nicht nördlich der kanadischen Inseln, Spitzbergens und des Franz-Joseph-Landes. Im Atlantik aber, wo sie häufig die Schifffahrt gefährden, sind Unterseeboote nicht schlechter daran als alle anderen Fahrzeuge.

Nun sind jedoch Eispressungen, bei denen sich Schollen bis zu zwanzig und mehr Meter übereinander türmen, keine Seltenheit — Nanzen hat sie besonders anschaulich geschildert —, und damit scheinen sich die Befürchtungen, die hinsichtlich von Eisbergen geltend gemacht werden, doch als begründet herauszustellen. Aber gerade hier leisten sich sogar sehr intelligente Menschen ganz groteske Denkfehler! Gewiß ist es richtig, daß eine Eismasse zu etwa sechs Siebenteln in das Wasser eintaucht; man darf aber doch nicht vergessen, daß sie selbstverständlich wie jeder ungleichförmige Körper ähnlichen Gewichts mit ihrem spitzen Winkel pyramidenartig emporragt, während ihre breite Basis unten im Wasser liegt! Infolgedessen reichen auch die gewaltigen Pressungen wohl niemals tiefer als dreißig oder vierzig Meter! Da nun U-Boote ohne Schwierigkeit in sechzig bis achtzig Meter Tiefe fahren können, dürften sie vor Zusammenstößen mit Eis vollkommen gesichert sein.

Aber ganz abgesehen davon —: wären denn solche Zusammenstöße wirklich so gefährlich? Am rentabelsten sind bei Unterwasserfahrten zurzeit Stundengeschwindigkeiten von vier bis fünf Seemeilen. Alle U-Boot-Führer und Mannschaften sowie sonstige Sachverständige erklären übereinstimmend, daß sie bei normalem Tempo Kollisionen mit Wracks, die ziemlich oft passieren, in keiner Weise fürchten. Dasselbe dürfte aber auch für entsprechende „Begegnungen“ mit Eis gelten, wodurch sich die so schon geringen Gefahren noch weiter reduzieren.

Man sieht also, daß nicht nur nichts gegen die Verwendung von Unterseebooten zu Polar-Expeditionen spricht, sondern daß sich sogar sehr viele und triftige Gründe für ihre Benutzung ins Feld führen lassen. All die großenteils unüberwindlichen Schwierigkeiten, die Dampf- und Segelschiffe im Eismeer zu allen Jahreszeiten antreffen, spielen für U-Boote fast gar keine Rolle. Mit ihrer Hilfe können die Forscher bis in die unmittelbare Nähe des Pols vordringen, während sie sonst stets auf langwierige und äußerst anstrengende Fahrten mit Hundeschlitten angewiesen waren; sie vermögen also mit ihrer Expeditions-Basis direkt bis ans Ziel zu gelangen, und was das für Vorteile bietet, braucht wohl nicht erst noch dargelegt zu werden. Man wird in schön geheizter U-Boot-Kabine bei tadelloser Verpflegung und dauernder drahtloser Verbindung mit sämtlichen übrigen Teilen des Planeten bis an die Erdoberfläche herantrudeln und unter den günstigsten Verhältnissen mit den kompliziertesten und daher empfindlichsten Instrumenten, die bei Schlitten-Expeditionen überhaupt nicht zu verwenden sind, seine Messungen vornehmen können!

So hochmodern, wie der Gedanke der Benutzung von Unterseebooten zur Polarforschung aussieht, ist es übrigens gar nicht! Schon im Januar 1901, also vor nahezu dreißig Jahren, trug Dr. Anshütz-Kaempfe einen entsprechenden Plan mit sämtlichen technischen Details den in Wien verammelten Mitgliedern der Deutschen Geographischen Gesellschaft vor, und nur wenig später begannen die nordamerikanischen Ingenieure Lake und Holland, sich mit der Konstruktion von Untersee-Booten zu beschäftigen. Die Regierung des zaristischen Rußland interessierte sich besonders für die Sache und verwendete ansehnliche Summen auf praktische Experimente. Und, daß heutzutage diese Versuche auf

Veranlassung Moseaus unauffällig, aber erfolgreich im Weißen Meer fortgesetzt werden, ist ja auch nicht gerade unbekannt.

Denn große seetüchtige U-Boote haben nicht nur für militärische und wissenschaftliche Zwecke einen hohen Wert; sie werden früher oder später auch für die Handelschifffahrt eine starke Bedeutung erlangen. Natürlich ist es hier nicht möglich, den gewaltigen wirtschaftlichen Aufschwung, den die riesigen Wald- und Grasländer Sibiriens wie Kanadas in Zukunft nehmen werden, auch nur flüchtig zu skizzieren. Auf jeden Fall dürften aber die Probleme des transarktischen Verkehrs in ein oder zwei Jahrzehnten akur werden, und wenn man bedenkt, daß

die heutigen Routen etwa von London nach Tokio oder von Chicago nach Irkutsk zwei- bis dreimal so lang sind wie die entsprechenden Wege über den Pol.

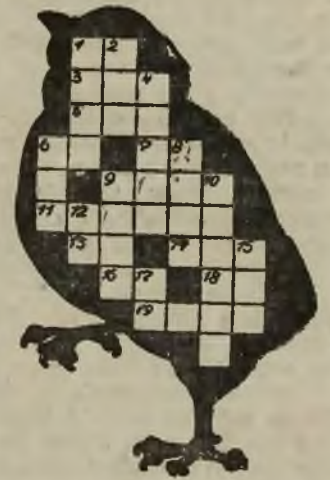
dann leuchtet der Vorteil einer arktischen Untersee-Schifffahrt wohl jedem ein. Die erhöhten Betriebskosten, die U-Boote gegenüber Dampfern verursachen, werden durch die Verkürzung der Strecken und durch den sich daraus ergebenden Zeitgewinn mehr als ausgeglichen.

Unter solchen Umständen erscheint das Wilkinsche Projekt einer Untersee-Expedition nach dem Nordpol nicht nur nicht so „verrückt“, wie der Laie zunächst annehmen möchte, sondern erweist sich sogar als eine ganz besonders geschickte, erfolgversprechende Unternehmung.

Wie der erste Transozean-Flug lediglich die sensationelle Eröffnung eines neuen Abschnitts in der Entwicklung des internationalen Verkehrs darstellt, so wird auch die erste U-Boots-Fahrt von Amerika nach Asien durch das Eismeer nur der aufsehenerregende Vorläufer, regelmäßiger Untersee-Schiffs-Beziehungen zwischen den nördlichen Landmassen der Kontinente sein und man wird sich daran gewöhnen, die Arktis als das zu betrachten, was sie zwar stets gewesen, als was sie aber bisher nie recht erkannt worden ist: als das wichtigste Mittelmeer der Erde!

Rästel-Gede

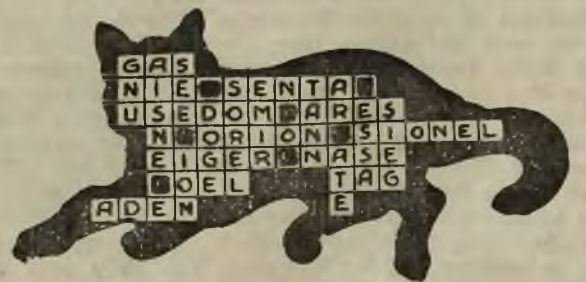
Kreuzworträstel



Wagerecht: 1. Flächenmaß, 3. Fluß in Rußland, 5. Straußenart, 6. Jüdwort, 7. Tonhufe der italienischen Skala, 9. orientalisches Türbentel, 11. Salzwerk, 13. Abkürzung für „Summa“, 14. englischer Wdelstitel, 16. englische Verneinung, 18. Ausruf, 19. Getränk.

Senkrecht: 1. Blutgefäß, 2. europäische Hauptstadt, 4. bekannter Schnellläufer, 6. gefrorenes Wasser, 8. Zahl, 9. Aufschwung, 10. Vogel, 12. Spielkarte, 15. Bezeichnung für „selten“, 17. Fluß in Sibirien.

Auflösung des Kreuzworträstels



Der Schlaf

Von Dr. Fritz Rahn

Der wachsende Abschnitt ist mit Erlaubnis der Französischen Verlagshandlung, Stuttgart, dem reich illustrierten Werk von Dr. Fritz Rahn, „Das Leben des Menschen“, 5 Bände (Band 1—4 je 16,50 M., Band 5 etwa 8 M.) entnommen. Wir kommen auf die Bedeutung dieses Meisterwerkes populärwissenschaftlicher Aufklärung noch zurück.

Unendlich viel ist über den Schlaf philosophiert worden und man mühte viele Seiten füllen, wollte man alle Schlaftheorien von Aristoteles bis Freud und Pawlow anführen oder gar das Schöne und Kluge zusammentragen, das die Weisen aller Völker über den Schlaf geschrieben haben, „der den verworrenen Amäuel des Lebens löst, der jeden Tages Tod ist, der Wäghen Bad, der Herzenswunden Balsam, der zweite Gang im Gastmahl der Natur, das Hauptgericht beim Fest des Lebens“.

Die exakte wissenschaftliche Erforschung des Schlafes hat erst in unseren Tagen begonnen und damit auch die ersten objektiven Grundlagen zum Verständnis dieses geheimnisvollen Naturwunders geschaffen. Jeder kennt das „Sichtotstellen“ der Wägher, ein Schutzreflex, der nach den Untersuchungen der Zoologen durch Bemühen bestimmter Körperstellen ausgelöst wird. Ähnliche Zustände wie das sich Totstellen oder die reflektorische Zwangslähmung findet man auch bei den höheren Tieren ja, sogar beim Menschen. Bei diesem wird der Lähmungsreflex ausgelöst von den Augen aus bewirkt. Unter den Menschen übt der Hypnotiseur diese Kunst, indem er den Blick seines Mediums durch scharfes Fixieren oder durch Vorhalten eines glühenden Diamanten festsetzt, wodurch bei leicht zu beeinflussenden „Suggestiblen“ Menschen dieselbe reflektorische Zwangslähmung, der Katalepsie, eintritt. Die Hypnose ist ein dem Totstellen der Tiere verwandter Zustand der Zwangslähmung, der mit dem normalen Schlaf gewisse Ähnlichkeiten besitzt und leicht in diesen übergeführt werden kann. Diese und manche andere Beobachtungen liegen die Vermutung aufkommen, daß der Schlaf durch Nervenzentren geregelt wird, die mit dem Blickzentrum, d. h. den Nerven der Augenmuskeln, in Beziehung stehen. Diese Annahme fand ihre Bestätigung durch eine neue, erst in unserer Zeit aufgezeichnete Krankheit, die Kopfrippe, von der Wissenschaft Encephalitis lethargica genannt, d. h. die mit Lethargie, Schlafsucht, einseitige Hirnentzündung. Näher sich bei der Kopfrippe die Entzündung dem Kern der Augenmuskelnerven in der Hinterwand der dritten Hirnhöhle am Übergang von Zwischen- zu Mittelhirn, so tritt gleichzeitig mit Augenmuskellähmungen entweder Schlafsucht oder Schlaflosigkeit des Patienten ein. Schleicht der Krankheitsprozeß von hinten nach vorn, so befallt den Kranken eine ununterbrochene Müdigkeit, nach er umgekehrt von vorn, so erregt ihn eine ebenso anhaltende Unruhe. In der Hinterwand der dritten Hirnhöhle besitzt der Mensch ein Schlafsteuerzentrum, kurz genannt: Schlafzentrum, das aus zwei gegensätzlich wirkenden Teilen besteht. Erkrankt der vordere, so wird der Mensch schlaflos; erkrankt der hintere, so wird er schlafsuchtig. Der eine Teil ist ein Schlaf-, der andere ein Wachzentrum. Schlafmittel wirken, wie man an Schlafmittel-Vergiftungen nachweisen kann, durch spezielle Beeinflussung dieser Hirngegend.

Der von diesen Zentren in einer uns noch unbekannt Weise ausgelöste Schlaf ist ein Doppelprozeß. Das Schlafzentrum wirkt einerseits auf das animale Nervensystem, die vor oder über ihm gelegene Hirnrinde, andererseits auf den im Boden der vierten Hirnhöhle und im verlängerten Mark hinter und unter ihm liegenden Zentralteil des vegetativen Systems. Die Hirnrinde wird durch das Schlafzentrum blockiert, d. h. von der Außenwelt abgeschnitten. Es gelangen keine Reize mehr durch die Sinnesorgane in den Zentren des Bewußtseins, der Mensch hört, fühlt nichts mehr von außen, er schläft. Der berühmte Kliniker Strümpell beobachtete einen Nervenzentralen, dessen Sinnesapparate mit Ausnahme eines Auges und eines Ohres abgestorben waren. Auch seine Haut war gefühllos geworden. Stopfte er diesem Kranken Watte in das gesunde Ohr und hielt ihm nun die Hand vor das sehende Auge, so schlief er ein. Schlaf ist Hirnblockade. Die Kunst des Einschlafens besteht in der Fähigkeit, sein Hirn gegen die Eindrücke der Außenwelt zu blockieren. Wer nichts mehr denkt und nichts mehr fühlt, schläft ein. Wer seine Gedanken abzuheften vermag, ist Künstler im Einschlafen, wie Napoleon, der das Geheimnis seiner großen Tatkraft und Schlachtkunst verriet durch das Geständnis: „Die verschiedensten Sachen liegen in meinem Kopf sortiert wie in Schubkästen. Ich öffne die eine und schließe die andere, je nach Wunsch. Wenn ich ausruhen wünsche, schließe ich alle Schubladen — und schlafe.“ Neben der Hirnblockade, die zum Einschlafen führt, werden die vegetativen Zentren gebremst, und es tritt der vegetative Schlaf, der Körperschlaf, ein: der Tonus läßt nach, die Muskeln werden schlaff, die Atmung vertieft, der Herzschlag verlangsamt sich, die Drüsen schränken ihre Tätigkeit ein. Der Schnupfen, der uns am Tage keine Viertelstunde ungeschoren läßt, ist im Schlaf wie verfliegen. Wir freuen uns des Morgens beim Erwachen, aber eine Viertelstunde später erkennen wir zu unserer Enttäuschung, daß auch diese Heilung nur ein Traum gewesen, der Schlaf und Traum der Drüsen, die genau so wie die Hirnrinde während des Körperschlafs blockiert sind.

Unter normalen Bedingungen sind Hirn- und Körperfunktionen von Schlaf- und Wachzentrum aus parallel gehalten. Sie wachen gemeinsam und schlafen gleichzeitig. Die Schlafzeiten können sich aber zeitlich gegeneinander verschieben. Geringe Verschiebungen beobachtet jeder gelegentlich selbst an sich oder seiner Umgebung. Wenn wir des Abends eingeschlafen sind, uns aber im „Halbschlaf“ noch unruhig hin und her wälzen, so schläft das Hirn schon, der Körper aber wacht noch. Wenn wir des Morgens zwar schon wach sind und schon denken, uns aber noch nicht erheben können, weil unsere Glieder noch „wie gelähmt“ sind, so ist das Hirn schon wach, der Körper aber schläft noch. Besonders auffallend wird diese Verschiebung in Krankheitsfällen, namentlich im Fieber. Starke Verschiebungen können zu ganz eigentümlichen Krankheitsbildern führen. Zu Anfang des Jahrhunderts hielt ein Roman die Welt in Spannung, zu dessen Beginn ein Mann morgens tot in seinem Bett gefunden wird. Die Gattin steht vor der Leiche und läßt sich von dem Freunde trösten, die Schwerkraft unterhält sich mit dem Dienstmädchen in drastischen Ausdrücken über die jäh abgebrochene Ehe und philosophiert schon über die Heiratspolitik der jungen Witwe, die wahren und die falschen Freunde kommen und sprechen über den Toten — dieser aber hört alles, denn er ist gar nicht tot. Ein „Albdruck“ liegt auf ihm: das Hirn ist wach, es hört und fühlt und will sprechen, den Körper emporetreiben aus der Schlafstellung, aber es kann nicht; durch das Schlafzentrum ist der zum Körper hinabführende Teil der Nervenleitungen blockiert und erhält von der Hirnrinde keine Bewegungsreize mehr. Auch der umgekehrte Fall ist bekannt: das Hirn schläft; es empfängt von der Außenwelt keine Reize, denn es ist durch das Schlafzentrum blockiert. Wie in jedem Schlaf, ist es nicht völlig betäubt, sondern von Traumbildern erfüllt; es denkt,

es fühlt, es „handelt“. Normalerweise werden diese Handlungen nicht ausgeführt, denn auch die Körperleitungen sind blockiert. In diesen Fällen aber fliegen ausnahmsweise die Traumbilder der Hirnrinde wirklich dem Körper zu wie im Wachzustand, und der Körper führt die Befehle der Rinde aus: er bleibt nicht still im Bett liegen, sondern erhebt sich, hantiert, öffnet die Tür, spaziert über Treppen — nacht wandelt (Somnambulismus). Der Albdruck ist ein Körperschlaf ohne Hirnschlaf, das Nachtwandeln ein Hirnschlaf bei Körperwachheit. Ein künstlich herbeigeführter schlafartiger Zustand, bei dem Hirn- und Körperschlaf, wenn auch nicht völlig getrennt, so doch nur sehr lose verbunden und leicht trennbar sind, ist die Hypnose.

Wie man schon aus der Vergleichen von Körper- und Hirnschlaf vermuten kann, ist der Schlaf ein sehr komplizierter und schwer analysierender Zustand, über dessen wahre Natur wir so gut wie gar nichts wissen. Schon die Definition des Schlafes stößt auf große Schwierigkeiten. Der Schlaf ist ein höchst merkwürdiger, sehr schwer definierender Zustand. Er ist kein Leben und ist kein Tod, und das Einschlafen ist nicht, wie ein Franzose geistvoll definiert hat, ein freiwilliger Selbstmord; Schlaf ist auch keine Bewußtlosigkeit. Wenn gleich wir der Außenwelt gegenüber bewußtlos erscheinen, ist es in unserem Innern durchaus wach, wir träumen, und im Gegensatz zur Bewußtlosigkeit sind wir auch während des Schlafens, so paradox es klingen mag, „auf der Wacht“. Es braucht durchaus kein Lärm zu sein, der uns stört. Jede ungewohnte Abweichung vom normalen Schlafzustand bringt uns zum Erwachen. Die Mutter fährt schon empor, wenn im Nebenzimmer das Kind so leise wimmert, daß man „lauschen“ muß, um es überhaupt wahrzunehmen. Das Kind selbst wacht auf, wenn seine Nase zu bluten beginnt, obwohl dies gar keinen Schmerz verursacht — die Selbsterhaltung verlangt es. Ja, der Müller, der gewohnt ist, beim Rollen der Mühlräder zu schlafen, wacht sogar auf, wenn es still wird! Er merkt im Schlaf, daß die Räder stehen geblieben sind und wacht auf.

Nützliche Steine im menschlichen Körper

Von Feliz Linke

Steine im menschlichen Körper scheinen nach Ewald Bohms Ansicht in diesen Blättern nur schädlicher Art zu sein. Es gibt aber auch nützliche steinartige Ausscheidungen des Körpers. Leider wissen die meisten Menschen davon nichts. Es ist auch nicht verwunderlich, denn man kann sie von außen nicht sehen. Dabei fühlen wir sie immerwährend, ohne uns jedoch dessen bewußt zu sein. Diese Steine spielen sogar eine sehr bedeutende Rolle, und zwar nicht bloß beim Menschen, sondern auch bei den Tieren. Im Gegensatz zu den schädlichen Steinen befinden sie sich im Kopf und zwar in einem Organ, wo man sie am allerwenigsten vermutet, nämlich in den Ohren. Von der mittleren Höhle des Labyrinth, dem sogenannten Vorhof, ragen drei halbkreisförmige Kanäle hervor, in deren Innern man kleine Kalkkrystalle findet. Sie liegen in einem faserig-schleimigen Gewebe und krühen sich auf seine Nervenenden. Man nennt sie Ohrsteine, Otolithen.

Alle Säugetiere besitzen solche Otolithen, auch die Vögel, die Amphibien, die Gliedertiere, die Weichtiere und die Quallen. Da sie sich bei den Säugetieren immer in den Ohren befinden, hielt man sie für Körper, die an der Schallwahrnehmung beteiligt sind. Und erst als man Otolithen bei den Mäusen und Krustentieren auch außerhalb der Gehörsorgane fand, erkannte man, daß sie mit dem Gehör nichts zu tun hatten und entdeckte ihre eigentliche Funktion als Gleichgewichtsorgane. Wenn ein Mensch auf dem Kopf steht, so kann er das an dem Druck merken, der auf seine Körperteile anders ausgeübt wird, als wenn er auf den Füßen steht oder liegt. Schwimmt er aber im Wasser, so kann er seine Lage auf die Weise nicht mehr erkennen. Da er aber auch unter Wasser weiß, was oben und unten ist, muß er noch einen anderen Gleichgewichtsapparat besitzen, der ihm dieses Erkenntnis vermittelt. Und das sind eben die Ohrsteine. Daß sich das so verhält, beweisen Versuche an Taubstummen, bei denen vielfach das ganze innere Ohr mit Injektionen ausgefüllt ist, die nicht bloß den Hör-, sondern auch den Gleichgewichtsapparat unwirksam machen. Die Taubstummen können ihre Körperlage nur durch den Druck erkennen, den die Schwerkraft auf ihre Glieder



Amerikanische Auszeichnung für Edener

Die National Geographic Society in Washington hat Dr. Edener für seinen Weltflug mit dem „Graf Zeppelin“ ihre höchste Auszeichnung, die Goldene Medaille, zuerkannt. — Unser Bild zeigt die Ueberreichung der Medaille durch den Präsidenten der Gesellschaft, Gilbert Grosvenor, an Dr. Edener.

ausübt. Befinden sie sich dagegen unter Wasser, so haben sie kein Empfinden mehr für ihre räumliche Körperlage. Ein Taubstummer z. B., der in einem niedrigen Wasserbecken tauchte, kroch unentwegt auf allen Vieren am Boden entlang und sagte nachher aus, er hätte sich eingebildet, an einer senkrechten Wand emporzukriechen. Für ihn war das Tauchen eine schreckliche Situation, weil ihm jede Orientierungsmöglichkeit abhanden gekommen war.

Während man beim Menschen Versuche in dieser Hinsicht nicht so leicht vornehmen kann, da man niemandes Gleichgewichtsapparat zerstören darf, hat man bei den Tieren Versuche solcher Art vorgenommen. So hat man z. B. bei einem Frosch den Hörner zerschneiden. Dieses Tier schwamm sowohl auf dem Rücken wie auf dem Bauch, während ein gesunder Frosch nie auf dem Rücken schwimmt, sondern immer in der Bauchlage. Kurz nach der Operation benimmt sich ein solcher Frosch völlig verückt. Er rollt, verdreht den Kopf und zeigt alle die Erscheinungen, die man Schwindel zu nennen pflegt. Erst später gibt sich das, aber dann zeigt sich eben, daß das Tier seine Vagenorientierung verloren hat. Schneidet man einem Frosch nur den rechten Hörner entzwei, so verliert er nur auf dieser Seite die Orientierung und streckt die rechte Beine weit von sich, wenn man ihn etwa auf eine waagerechte Tischplatte legt. Er hat die Empfindung, als ob er auf einer schrägen Platte steht und versucht nach seiner Meinung eine Gleichgewichtslage herzustellen, indem er die Beine soweit von sich streckt, wie es ihm möglich ist. Wahrscheinlich ist er auch dann von seiner Gleichgewichtslage noch nicht befriedigt, aber er kann ja keine schrägere einnehmen.

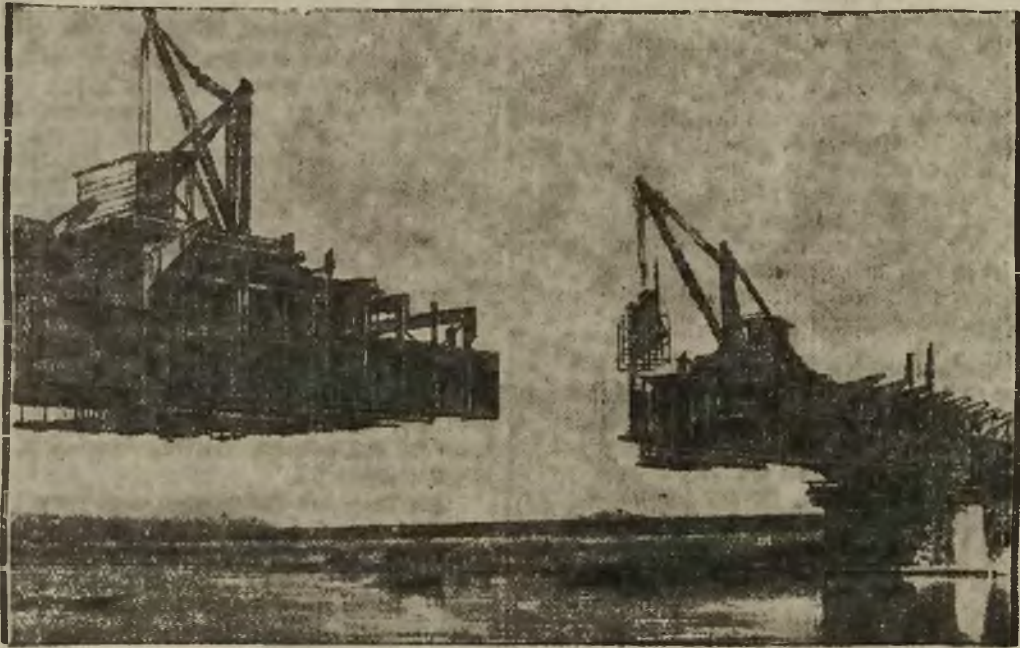
Könnte bei den Lesern eine Kenntnis des Baus vom Ohr vorausgesetzt werden, so könnte man auch den Drehwindel hier erklären. Das führt jedoch etwas weit. Eine andere Beobachtung dagegen sei noch mitgeteilt von den Krebsen. Diese Tiere pflegen bekanntlich zu mauern und werfen mit ihrem äußeren Hauptpanzer auch die Ohrschälchen ab, die nichts sind als eingesenkte Anhänge des Panzers. Dabei geht die Innenhaut des Schälchens und die in ihr vorhandenen Steinchen mit, so daß gerade gemauert Krebs keine Ohrsteine besitzt. Er fällt aber alsbald seine Ohrschälchen wieder mit Sandkörnern. Wenn er solche nicht hat, so wählt er, was er findet. Bei einem Versuch läßt sich das leicht feststellen. Man hat z. B. in das Gefäß, in das man einen frisch gemauerten Krebs setzte, Eisenfeilspäne geschüttet, und das Tier füllte sich seine Ohrschälchen damit. Man konnte damit zugleich einen schlagenden Beweis für die wahre Funktion dieser Ohrsteine führen. Unter gewöhnlichen Umständen orientierte sich der Krebs mit diesen Eisenfeilspänen nach der Schwerkraft. Hielt man aber schräg einen starken Magneten in die Nähe, so daß das Feillicht davon angezogen wurde, so drückte es anders auf die Nervenenden und veranlaßte den Krebs, sich dem Magneten gegenüber so einzustellen, als wäre die Richtung dorthin unten.

Die Dame und ihr Kleid



1. Vormittagskleid aus taubenblauen Crepe Mongol; das Bodenschälchen verdeckt geknüpft — der in rechtwinklig gebrochener Linie angelegte Rock mit einer Gefalte.
2. Promenadenkleid aus rosenholzarbem Crepe-Satin; Bluse glatt, Rock glöckig gearbeitet — Unterärmel und Hüftpartie des Rockes mit Blenden aus der glänzenden Seite des Stoffes besetzt.
3. Complet aus tornblumenblauem Flauchstoff; Mantel mit großen Taschen — Rock mit seitlichen Falten — sportliche Bluse aus Panama.
4. Elegantes Kostüm aus rotem Tweed; Jade mit getadeltem Kragen aus Marber-Doppum — Rock mit Sattel und Kellereifalten — Bluse aus Rosseide.

Bilder der Woche



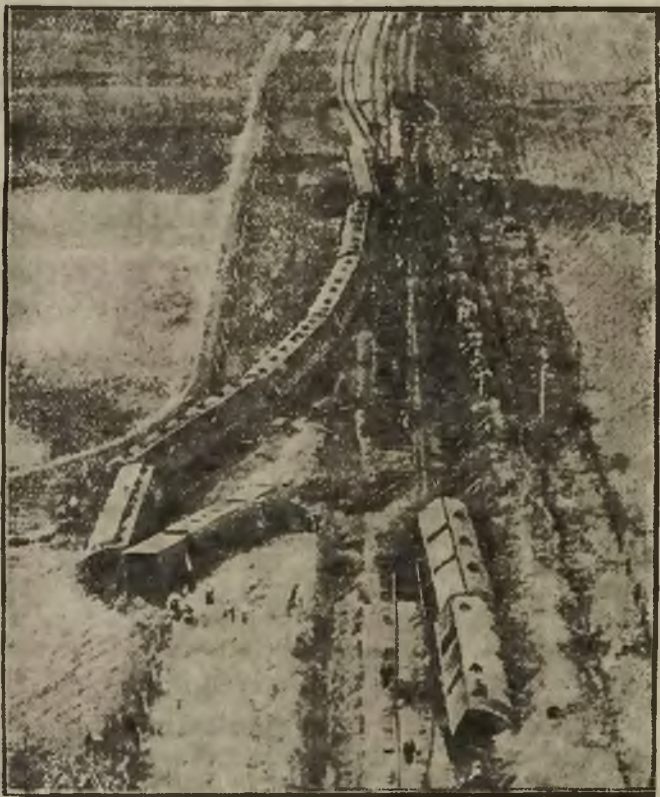
Der Bau einer neuen Elbbrücke bei Dresden

vor dem Zusammenfluß des Brückenbogens, der mit einer Stützweite von 115 Metern die weitest gespannte Blechbalkenkonstruktion der Welt sein wird.



Zur Beilegung des Konfliktes zwischen Thüringen und dem Reich

ist der Vorsitzende des thüringischen Staatsministeriums, Staatsminister Baum, nach Berlin gekommen, um in persönlichen Verhandlungen mit dem Reichsinnenminister eine Vergleichsbasis zu finden.



Travemünde — Las Palmas mit dem Dornier-Wal „Bremerhafen“ D 1647

Zum praktischen Studium des Luftverkehrs, der vor allem der Verbesserung der Postverbindungen nach Süd-Amerika dient, veranstaltete die Luft-Post in enger Zusammenarbeit mit spanischen und südamerikanischen Kreisen Versuchsflüge von Travemünde über Southampton, La Coruna, Cadix nach Las Palmas. — Unter Bild zeigt das Flugboot unterwegs nach Zurücklegung seiner zweiten Flugstappe von La Coruna an der Nordwestküste Spaniens. Das Flugboot legte die Strecke von 4500 Kilometern in vier Gruppen in einer Gesamtflugzeit von 25 Std. 45 Min. zurück.

Wie der Flieger ein Eisenbahnunglück sah

das kürzlich bei Batesville im nordamerikanischen Staat Mississippi eintrat. Obwohl die Wagen wie Spielzeug durchgewandert wurden, waren keine Todesopfer zu beklagen.



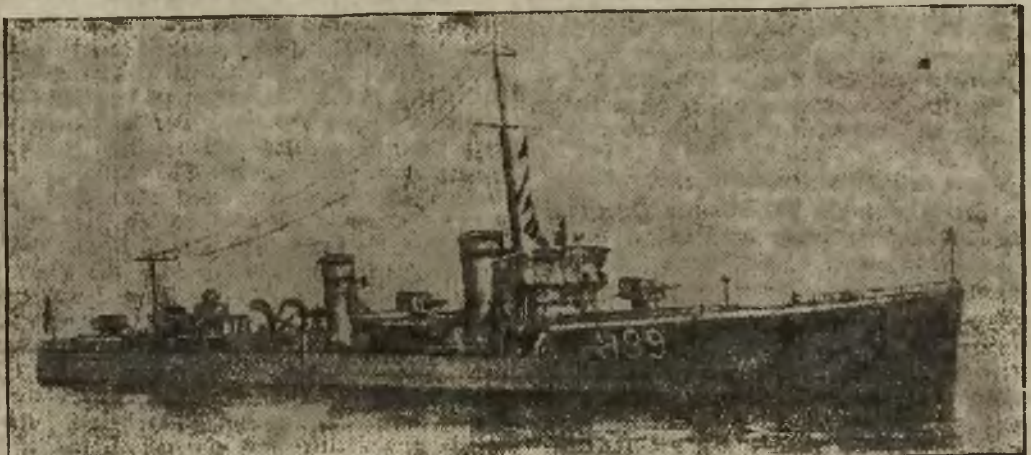
Die erste Waldlaufmeisterschaft des deutschen Reichsheeres

wurde am 8. April auf dem Truppenübungsplatz Münsdorf (Mett) über 8 Kilometer ausgetragen. Die 3 ersten Plätze belegten Gefreiter Schönfelder-Straubing vom 17. (Bayerischen) Reiter-Regiment (Sieger — oben links), Oberstjücker Kraft-Bauken vom 10. (Sächsischen) Infanterie-Regiment (zweiter — unten) und Gefreiter Wagner-Kempton vom 19. (Bayerischen) Infanterie-Regiment (dritter — oben rechts).



Sie holen sich aus der Heimat die Frau

1160 griechische Junggesellen, die in Amerika leben, haben beschlossen, sich eine Braut aus der Heimat zu holen. Sie trafen dieser Tage in Athen ein, wo sie begreiflicherweise bald von Schwarm heiratslustiger schöner Griechinnen umringt wurden. Die große Hochzeit der 1160 Paare soll binnen 14 Tagen in Athen stattfinden. — Unser Bild zeigt den Zug der Junggesellen auf dem Wege zur Kathedrale, wo sie der Erzbischof von Athen einsegnete.



Explosionstatastrophe auf einem englischen Kriegsschiff

Auf dem im Hafen von Hongkong liegenden britischen Zerstörer „Sepoy“ ereignete sich eine Explosion, durch die vier Mann getötet und drei verletzt wurden.

Montag, den 14. April 1930.

1. hl. Messe für verst. Erdmann und Mathilde Smoboda.
2. hl. Messe für verst. Agnes und Leopold Stanek und Bern.
3. hl. Messe für verst. Joh. Pietsch und Sohn, Konstantin Kadzich, Josef und Julie Koss.

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Sonntag, den 13. April 1930.

- 6 Uhr: für verst. Marie Kowolik, verst. Johann, Wilhelm und Anna Kiermasz.
- 7.30 Uhr: für Familie Holeczek.
- 8.30 Uhr: für den Mutterverein.
- 10.15 Uhr: für die Parochianen.

Montag, den 14. April 1930.

- 6 Uhr: für Familie Bednorz.
- 7 Uhr: für verst. Peter und Marie Zudek und verst. Eltern.
- 8 Uhr: Begräbnismesse der verst. Marie Michalski.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag, den 13. April 1930.

- 8 Uhr: Lesung und hl. Abendmahl für die Jugend der Gemeinde.
- 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst.
- 11 Uhr: Kindergottesdienst.
- 12 Uhr: Taufen.

Montag, den 14. April 1930.

- 7.30 Uhr: Jugendbund (Monatsversammlung).

Aus der Wojewodschaft Schlesien Zum Vizepräsidenten der schles. Verwaltungsgerichte ernannt

Richter Dr. Wladislaw Aniazycski wurde durch Dekret des Staatspräsidenten zum Vizepräsidenten der Verwaltungsgerichte innerhalb der Wojewodschaft Schlesien ernannt.

Wichtig für Kaufleute und Handwerker

Die schlesische Handwerkskammer in Kattowitz hat den Abonnementspreis für die „Schlesische Handwerkerzeitung“ ermäßigt. Bei einem Jahresabonnement von 10 Zloty auf 6 Zloty, bei einem halbjährigen Abonnement von 5 Zloty auf 3,50 Zloty, bei einem vierteljährlichen Abonnement von 2,50 Zloty auf 2 Zloty und bei einem monatlichen Abonnement von 1 Zloty auf 80 Groschen.



Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10.15: Uebertragung des Gottesdienstes. 12.10: Synchronkonzert. 15.00: Vorträge. 17.40: Volkstümliches Konzert. 19.30: Vorträge. 20.00: Literarische Stunde. 20.15: Volkstümliches Konzert. 21.45: Literarische Stunde.

Montag, 12.05: Mittagkonzert. 17.15: Vorträge. 17.45: Unterhaltungskonzert. 19.05: Vorträge. 20.05: Uebertragung aus Posen. 20.30: Uebertragung der Operette aus Warschau. 22.15: Berichte. 23.00: Plauderei in englischer Sprache.

Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10.15: Uebertragung des Gottesdienstes. 12.10: Morgenkonzert. 14.00: Vorträge. 17.40: Orchesterkonzert. 19.00: Vorträge. 20.00: Literarische Stunde. 20.15: Volkstümliches Konzert. 21.45: Aus Kattowitz. 22.15: Berichte. 22.35: Verschied.

Montag, 12.10: Morgenkonzert. 13.10: Wetterbericht. 14.40: Handelsbericht. 15.15: Vorträge. 16.15: Stunde für die Kinder. 16.45: Schallplattenkonzert. 17.15: Franz. Unterricht. 17.45: Unterhaltungskonzert. 19.10: Vorträge. 20.05: Uebertragung aus Posen. 20.30: Operettenaufführung. 22.15: Berichte.

Aufmarsch der Laurahütter Fußballvereine zu den diesjährigen Meisterschaften

„Nullsiebens“ schwerer Gang in Kattowitz — „Iskra“-Laurahütte — „Diana“-Kattowitz — „Glonst“-Laurahütte — „Wojstowj Klub Zarnowik“ — Auch der Hohenklub in Tätigkeit — Handball: U. L. B. Kattowitz — U. L. B. Laurahütte

07 Laurahütte — Pogon Kattowitz.

Im ersten Verbandsspiel empfängt der Kattowitzer R. S. Pogon den hiesigen R. S. 07 auf eigenem Platz. Die Zusammenstöße zwischen den beiden Vereinen waren immer recht interessant und brachten wechselvolle Resultate. Seit einer langen Zeit hat man die beiden Klubs nicht mehr spielen gesehen und man ist neugierig, wie nun diesmal das Ergebnis lauten wird. Beide Vereine haben in den letzten Sonntagen kein besonderes Glück gehabt und mußten einige Niederlagen einstecken. Da es nun diesmal um zwei wichtige Punkte geht, so hofft man, daß die Mannschaften erstmals in kompletter Aufstellung antreten werden, sowie einen besonderen Ehrgeiz an den Tag legen werden. Spielbeginn 4 Uhr nachmittags. Die Reservisten beider Vereine spielen um 2 Uhr nachmittags. Auch die Jugendmannschaften beginnen mit den Meisterschaftskämpfen und zwar treffen sich um 12 Uhr die zweiten Jugendmannschaften und um 1 Uhr nachmittags die ersten Jugendmannschaften. Hoffentlich lehnen die Nullsiebener mit Siegen heim.

Iskra Laurahütte — Diana Kattowitz.

Auf dem Iskraplatz treffen sich am morgigen Sonntag der R. S. Diana Kattowitz und Iskra Laurahütte im ersten Verbandsspiel. Die Iskraer dürfte in ihrer vorsonntäglichen Aufstellung nichts zu bestellen haben und wird wohl oder übel die Punkte an die Gäste abgeben müssen, daß heißt, wenn die Spieler Kucharczyk und Ledwon nicht mit von der Partie sein werden. Spielanfang 16 Uhr. Vorher begegnen sich die Reservisten obiger Vereine, gleichfalls im Meisterschaftsspiel. Ab 12 Uhr mittags spielen auf dem Iskraplatz die beiden Jugendmannschaften ebengenannter Klubs. Auch hier geht es um die schlesische Meisterschaft.

Glonst Laurahütte — Wojstowj Klub Zarnowik.

Mit guten Siegesaussichten dürfte der R. S. Glonst die Verbandsspielfertigkeit in diesem Jahre eröffnen, zumal die Laurahütter zur Zeit in einer sehr guten Form stehen. Die Laurahütter Mannschaft, die am vergangenen Sonntag den Laurahütter Rivalen Iskra einwandfrei schlugen konnte, hat in der B-Liga sonst keine gefährlichen Gegner. Zu wünschen wäre aber nur, daß die Mannschaft nicht mit sträflichen Uebermut auf den Platz tritt und nicht die Gegner unterschätzt. Das Spiel steigt auf dem Glonstplatz in Georgshütte und dürfte eine große Zuschauerzahl auf die Beine bringen. Beginn des erstklassigen Kampfes um 1 Uhr nachmittags. Um 2 Uhr begegnen sich die Reservistenmannschaften beider ebengenannten Klubs.

Hoden: S. B. Bojsigwerf — Hohenklub Laurahütte.

Nachdem der Laurahütter Hohenklub mehrere Begegnungen außerhalb von Laurahütte ausgetragen hat, tritt er nun wieder einmal in Laurahütte auf. Sein Gegner ist der bekannte Sportverein Bojsigwerf, der sich verpflichtet hat, mit seiner besten Mannschaft nach Laurahütte zu kommen. Spielbeginn 1/4 4 Uhr nachmittags, auf dem Sportplatz im Bienschpark. Auch die Jugendmannschaften obiger Vereine werden zum ersten Male gleichfalls im Bienschpark miteinander spielen. Die Laurahütter Jugend hat sehr gute Kräfte und dürfte sich in kurzer Zeit zu einem gefürchteten Gegner entwickeln. Dieses Treffen steigt vor dem Hauptspiel.

Handball.

Die Handballturner treten am morgigen Sonntag im ersten Meisterschaftsspiel um die Handballmeisterschaft der deutschen Turnerschaft in Polen gegen den vorjährigen Meister, den U. L. B. Kattowitz an. Die Kattowitzer verfügen augenblicklich über eine sehr starke Mannschaft, und werden wohl auch ohne große Mühe den Sieg an sich reißen. Spielbeginn 1/11 Uhr nachmittags auf dem Sportplatz im Bienschpark. Vormittags 9 1/4 Uhr spielen die Jugendmannschaften gleichfalls um die Meisterschaft von Schlesien.

Cracovia Krakau in Laurahütte.

Für den 4. Mai bereitet der Laurahütter Schwimmverein ein größeres Schwimm-Meeting vor. Verpflichtet hat er zu dieser Veranstaltung den bekannten Krakauer Verein „Cracovia“ sowie den „Ersten Schwimmverein“ Kattowitz. Bekämpft wird ein vom Verein gestiftetes Jubiläumsspokal, der anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Laurahütter Schwimmvereins gestiftet worden ist. Die Kämpfe werden bestimmt einen interessanten Verlauf zu verzeichnen haben. Die einzelnen Konkurrenzen werden wir noch rechtzeitig bekanntgeben.

Amateurbogklub Laurahütte.

Wie wir nun überraschenderweise erfahren, hat der 1. Vorsitzende des Amateurbogklub Laurahütte, Herr Laband, sein Amt als Vorsitzender niedergelegt. Als Beweggrund gibt er Arbeitsüberlastung an. Die Vertretung für ihn übernimmt bis zur nächsten Mitgliederversammlung der Vizepräsident Matschke.

Gleiwitz Welle 253.

Sonntag, 8.45: Uebertragung des Glockengeläuts der Christuskirche. 9.00: Morgenkonzert auf Schallplatten. 11.00: Katholische Morgenfeier. 11.45: Uebertragung aus der Volksbühne Berlin: Peter Tschalkowsky. 14.00: Die Mittagsberichte. 14.10: Sport. 14.35: Schachfunk. 15.00: Stunde des Landwirte. 15.25: Kinderstunde. 15.50: Aus Gleiwitz: Stunde der Zeitschrift „Der Oberschlesier“. 16.10: Verkehrsweisen. 16.30: Militärkonzert. 18.00: Geschichten ohne Politik. 18.30: Wettervorherlage für den nächsten Tag. 18.30: Viederstunde. 19.00: Gesprochene Filme. 19.25: Kunstgeschichte. 19.50: Einführung in die Oper des Abends und Bekanntgabe des Personenverzeichnisses. 20.00: Uebertragung a. d. Stadttheater Breslau: Die Schwalbe. 22.25: Abendberichte.

Breslau Welle 325.

Montag, 15.40: Heimattunde. 16.00: Kleine Fälle. 16.30: Beliebte Ouvertüren. 17.30: Stunde der Musik. 18.00: Zehn Minuten Sport für den Laien. 18.15: Berichte über Kunst und Literatur. 18.40: Hans Bredow-Schule: Psychologie. 19.05: Wettervorherlage für den nächsten Tag. 19.05: Abendmusik. 20.00: Hans Bredow-Schule: Rechtskunde. 20.30: Uebertragung auf den Deutschlandsender Königswusterhausen: Glocken. 21.30: Uebertragung auf den Deutschlandsender Königswusterhausen: Divertimento für Bläser. 22.10: Die Abendberichte. 22.35: Funktionärer Briefkasten. 22.50: Theaterplauderei.

Heute Nacht verschied nach kurzer schwerer Krankheit der in unserem Rohrwerk als Betriebstechniker tätige Herr

Bernhard Wrobel

im Alter von 37 Jahren.

Der Verstorbene stand 22 Jahre in unseren Diensten. Während der ganzen Zeit hat er sich als ein außerordentlich fleißiger und tüchtiger Beamter erwiesen. Wir verlieren in ihm einen wertvollen Mitarbeiter, der nicht leicht ersetzt werden kann. Persönlich erfreute er sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern der größten Beliebtheit.

Wir werden diesem ausgezeichneten Beamten ein treues Andenken bewahren.

Siemianowice, den 12. April 1930.

Die Hüttenverwaltung

Huffmann

Nach kurzer Krankheit verschied heute Nacht der Techniker Herr

Bernhard Wrobel

Wir verlieren in ihm einen tüchtigen Mitarbeiter und guten Kameraden. Seine lautereren Charaktereigenschaften, so wie sein stets freundliches, hilfsbereites Wesen, sichern ihm in seinem langjährigen Wirkungskreis ein dauerndes, getreues Andenken.

Siemianowice Sl., den 12. April 1930

Die Beamten u. Angestellten des Rohrwerkes

KINO APOLLO

Ab heute bis Montag, d. 14. April

Das gekrönte Meisterwerk der Musica-Filmgesellschaft betitelt:

Die Liebe des Fürsten Sergius

Die Hauptrollen verkörpern:

BILLIE DOVE
LUCY DORAINE

Außerdem:

Ein lustiges u. geschmackvolles Beiprogramm

Auf der Bühne:

Der weltbekannte Komiker
Cornary-Charlie Chaplin

in seinen erstkl. kom. Tanzdarbietungen!

— Lachen ohne Ende! —

Jeder Eile ins Kino Apollo, um die Gelegenheit **Charlie Chaplin** zu bewundern! sich nicht entgehen zu lassen!

Fließige Frauen

arbeiten nach

Beyer's Handarbeits-Büchern!

Neue Bände:

Kunststickerei II, Deden in allen Größen, 40 Abbildungen

Häkel- und Strickflechtung, neue Modelle für Damen und Kinder

Stichtarbeiten III, IV, Modelle für Vorhänge, Kleider und arbeitsreife Deden

Resuziert III, neue, vielseitig verwendbare Muster

Je nur M. 1.50

Zusätzl. Verzeichnisse umsonst

Überall erhältlich, auch unter Nachnahme vom Verlag

Otto Beyer, Leipzig 2.

Kammer-Lichtspiele

Nur noch bis Montag!

Ein Film von Liebe, Leid und Weh!

Ein Traum von Liebe

Der Film basiert auf einem Theaterstück „Madame Lecouvreur“ von Eugène Scribe und Ernest Degouve.

In den Hauptrollen:

NILS ASTHER / JOAN CRAWFORD

Die leidenschaftliche Liebe einer Schauspielerin zu dem Thronfolger des Landes überwindet nach schweren Kämpfen alle Hindernisse und setzt sich über alle Standesvorurteile hinweg.

Hierzu: Ein lustiges Beiprogramm.

Auf der Bühne:

Czerpanow & Slawina

Internationale Tanzattraktion in ihren orig. Verwandlungskünsten: 1. Magurka, 2. Polka Dira, Dira, 3. Tischerleffentanz, 4. Ukrainische Volkstänze.

Chauffeur gesucht!

nahezuwichtig tüchtig in Motorenreparatur. Bei Zuverlässigkeit Dauerstellung! Meldungen täglich von 8—9 Uhr.

B. T. A. Siemianowice, ul. Bytomska 9.

Bolles blühendes Aussehen

und schnelle Gewichtszunahme durch Kraftnährpulver „Mienujan“. Bestes Stärkungsmittel für Blut, Muskeln und Nerven. 1 Sch. 6 Zl., 4 Sch. 20 Zl. Ausführl. Broschüre Nr. 6 kostenfrei.

Dr. Gebhard & Co. Danzig.

TEEKANNEN

Schwarz der Herren-Tee

kräftig raffiniert dem englischen Geschmack entsprechend

besonders geeignet zum Genuss mit Milch oder Sahne als Frühstücks-Getränk.

HAUSBESITZERBANK SIEMIANOWICE

Sp. z ogr. odp Gegründet 1898

Plac Wolności Telephone 1086

Bankkonten in Katowice: Agrar- u. Commerzbank - Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Katowickie Towarzystwo Bankowe Postscheck-Konto Katowice Nr. 301 158

Kassentunden: von 9—12 1/2 u. 15—17 Sonnabends nur von 9—13

Für Mitglieder und Nichtmitglieder:

Annahme von Spareinlagen zu günstiger Verzinsung

Wir verzinsen Einzahlungen bis auf weiteres mit:

- 6 1/2% pro Jahr bei täglicher Verfügung
- 7 1/2% „ „ „ monatl. Kündigung
- 8 1/2% „ „ „ vierteljähr. „

Nur für Mitglieder!

Gewährung von Darlehen gegen gute Sicherheiten

Kontokorrent-Verkehr

Der Vorstand

Biedermann Schwarzer